



CELEBRARE IL TEMPO CON UN'INCISIONE PERSONALIZZATA SUL PROPRIO REVERSO JAEGER-LECOULTRE

Un orologio raffinato è molto più di un semplice dispositivo per leggere l'ora: è un oggetto personale e intimo e simboleggia il legame profondo fra i momenti speciali nel tempo e i ricordi più cari.

Quando Jaeger-LeCoultre lanciò il Reverso, quasi 90 anni fa, il secondo lato in metallo era stato progettato unicamente come soluzione funzionale legata alle esigenze dei giocatori di polo, per proteggere il delicato vetro dei loro orologi. Tuttavia, divenne ben presto una "pagina bianca" sulla quale imprimere messaggi speciali o forme di espressione artistica, caratterizzati da incisioni o decorazioni in smalto.

Alcuni richiedevano incisioni personali, destinate a segnare momenti fondamentali della vita, o a ricordare qualcosa di profondamente significativo. Altri desideravano regalare incisioni esclusive a una persona speciale, con una data significativa o un messaggio d'amore. Grazie al caratteristico design del Reverso, diverso da qualsiasi altro orologio, la decorazione poteva essere nascosta oppure mostrata liberamente ribaltando semplicemente la cassa.

Perpetuando questa tradizione, tre ambasciatori della Maison raccontano in che modo hanno scelto di personalizzare i propri Reverso.

NICHOLAS HOULT

Appassionato di orologi fin da bambino, l'attore britannico **Nicholas Hoult** (*La favorita, X-Men, A Single Man*) ha da ormai quattro anni un profondo legame con Jaeger-LeCoultre e partecipa regolarmente alle iniziative della Maison legate al mondo del cinema. Il suo Reverso, un modello Classic Large Small Seconds in acciaio, riflette il suo stile classico e casual; l'incisione scelta, le iniziali di suo figlio, riprende il gusto classico, rivelando al contempo un carattere profondamente personale.

"Ho fatto incidere le iniziali HKH per rendere omaggio a mio figlio e per averlo accanto a me ogni giorno. Nella mia famiglia esiste la tradizione di tramandare i segnatempo di generazione in generazione. Sono emozionato all'idea di regalare questo orologio a mio figlio un giorno", afferma Hoult, aggiungendo che il suo interesse per gli orologi è nato proprio grazie alla passione di suo padre per i segnatempo. Scegliendo di far incidere il suo Reverso, Hoult ha creato un vero e proprio cimelio di famiglia, profondamente ed emotivamente legato alle sue radici.



AMANDA SEYFRIED

Amica della Maison dall'inizio del 2019, quando ha partecipato al SIHH per la prima volta, l'attrice americana **Amanda Seyfried** (*Mamma Mia! Les Misérables*) parla spesso del suo adorato cane Finn. Da quando ha adottato il pastore australiano in un canile una decina d'anni fa, Finn ha avuto un ruolo importante nella sua vita.

Per il secondo lato del suo Reverso Classic Medium Thin, Seyfried ha chiesto agli incisori di Jaeger-LeCoultre di riprodurre una delle sue foto preferite dell'amico a quattro zampe. *"Mi accompagna in tutte le mie avventure, mi sostiene incondizionatamente e mi guida costantemente nella vita"*, spiega Seyfried. *"È il mio portafortuna prediletto; poter vedere il suo musino al polso ogni giorno mi ricorda quanto è speciale il nostro legame."*

NI NI

Protagonista di film del calibro di *I fiori della guerra* e *Love and Destiny*, **Ni Ni** è una delle giovani attrici più acclamate in Cina. Amica di Jaeger-LeCoultre dal 2018, fuori dallo schermo ha partecipato attivamente alle iniziative della Maison per sostenere e preservare le arti cinematografiche. Per il suo Reverso, Ni Ni ha scelto il susino in fiore: un ricordo struggente della sua città, Nanchino, ma forse anche un'allegoria della delicata bellezza e della forza interiore della stessa attrice.

"Quando ero piccola, mi colpivano le numerose poesie cinesi dedicate all'eleganza e alla resilienza del susino in fiore. La mia città natale, Nanchino, vanta la "più bella montagna di susini in fiore della Cina"; nei pressi del Lago Xuanwu, questi alberi affascinanti fioriscono anche nella neve", spiega Ni Ni. *"La scelta di includere questi elementi non è solo dovuta alla bellezza classica del fiore di susino, ma anche al fatto che simboleggia la perseveranza di fronte alle avversità."* La tonalità della cassa in acciaio del Reverso Classic Medium Thin di Ni Ni offre lo sfondo perfetto alla delicata incisione dei fiori di susino.

Chiunque possieda un Reverso in acciaio o in oro, nuovo o appartenuto a qualcun altro, può richiedere un'incisione sul secondo lato della cassa. E grazie allo strumento online per la richiesta di servizi (<https://engraving.jaeger-lecoultre.com>), Jaeger-LeCoultre ha reso il procedimento estremamente semplice, indipendentemente dal Paese in cui risiede il proprietario di un orologio. Le opzioni standard online comprendono una scelta di iniziali o date in una varietà di font, semplici messaggi di testo o segni zodiacali, tutti con la possibilità di aggiungere lacca colorata per evidenziare il design. Inoltre, è possibile commissionare online design su misura basati su una fotografia, uno schizzo o anche una semplice idea di partenza. Le possibilità sono infinite come le abilità di designer e incisori della Manifattura Jaeger-LeCoultre.



Per coloro che, invece, preferiscono un'esperienza più personale, è anche possibile richiedere la propria incisione presso una boutique Jaeger-LeCoultre. In particolare, nel caso di lavori su misura (come le incisioni richieste da Ni Ni e Amanda Seyfried), la Maison offre la straordinaria opportunità di partecipare alla creazione di un design unico e intensamente personale, e di seguire i progressi dell'incisione fino alla presentazione dell'opera d'arte finale.

Che si tratti di un lavoro semplice o più complesso, l'incisione trasforma sempre un raffinato orologio Reverso in un esemplare unico, un ricordo strettamente personale di una storia densa di significato. Alcune storie meritano di rimanere impresse per sempre. Qual è la vostra?

Il servizio di incisione Jaeger-LeCoultre Reverso:

Il servizio viene offerto a tutti coloro che possiedono orologi Reverso in oro o acciaio, sia nuovi che usati, e può essere richiesto al momento dell'acquisto o successivamente. È possibile personalizzare un'ampia gamma di design standard su richiesta e si possono creare design interamente su misura. Il servizio è disponibile tramite lo strumento online per la richiesta di servizi di Jaeger-LeCoultre, alla pagina <https://engraving.jaeger-lecoultre.com> o presso qualunque boutique Jaeger-LeCoultre.

Jaeger-LeCoultre: "HOME OF FINE WATCHMAKING" DAL 1833

Situata nell'ambiente tranquillo e sereno della Vallée de Joux, la nostra Maison offre un senso di appartenenza unico. È qui che, ispirandosi ai paesaggi eccezionali del Giura e guidata da un'inecinguibile passione, La Grande Maison ha la sua anima. Riuniti sotto lo stesso tetto, orologiai, ingegneri, designer e artigiani lavorano insieme per dare vita a creazioni di alta orologeria. Animati da un'energia senza limiti e da uno spirito di innovazione costante, ci impegniamo ad affermare giorno dopo giorno la nostra raffinatezza e la nostra creatività tecnica. Questo spirito ha promosso la creazione di più di 1.200 calibri sin dal 1833, consacrando Jaeger-LeCoultre come "l'Orologiaio degli Orologiai".